

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. مفهوم الكفاءة

كلمة Kompetensi أصلها من كلمة Competency بالمعنى قدرة أو مهارة. ومعنى الكفاءة في قوانين الجمهورية الإندونيسية في الرقم الرابع عشر سنة ألفين وخمسة عما يتعلق بالمدرس والمحاضر في الفصل الأول في الآية العاشرة فيما يأتي : ما يحتوى على المعرفة والمهارة وسلوك عند أداء واجبه للحصول على هدف للتعلم،<sup>8</sup> والكفاءة عند وينا سانجايا سلوك معقولي للحصول على الهدف المشروط على حسب الحالة المرجوة ولذا أن الكفاءة ما تدل عليها إجراء معقولية للحصول على الهدف.<sup>9</sup>

<sup>8</sup> Undang-Undang Republik Indonesia No.14 tahun 2005 tentang Guru dan Dosen, (Bandung: Citra Umbra, 2006) hlm, 4

<sup>9</sup> Wina Sanjaya, Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan, (jakarta: kencana Prenada Media Group, 2008) hlm. 17

أ. أنواع كفاءات المدرس

ينبغي للمدرس أن يكون له كفاءة من حيث أنها أساس في أداء واجبته،

وكفاءة المدرس تحتوي على ما يأتي منها الكفاءة التعليمية والكفاءة

الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة المهنية.

### 1. الكفاءة التعليمية

الكفاءة التعليمية قدرة على تنظيم الطلاب وهذه الكفاءة

تحتوي على الفهم عن حالة الطلاب والتصميم وتنفيذ

التعليم وتقييم حاصله التعلم وتطوير الطلاب هدفا إلى

تحقيق طاقاتهم.<sup>10</sup> والكفاءة التعليمية قدرة المدرس على

تنظيم الطلاب بما يحتوي على ما يأتي :

✓ الفهم عن النظر التربوي

<sup>10</sup> Moh. Roqib dan Nurfandi, Kepribadian Guru, (yogyakarta: Grafindo Litera Media, 2009), hlm.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

✓ الفهم عن أحوال الطلاب

✓ تطوير المنهج

✓ تصميم التعلم

✓ تنظيم التعلم التربوي والحواري

✓ انتفاع تكنولوجيا التعلم

✓ تقويم حاصلة التعلم

✓ تطوير طاقات الطلاب

## 2. الكفاءة الشخصية

الكفاءة الشخصية كفاءة مرتبطة بسلوك المدرس من حيث

أن للمدرس قيم فاضلة اظهرت من السلوك اليومي و ينبغي

له أن كفاءة شخصية صالحة، والأشياء المهمة بالكفاءة

الشخصية فيما يأتي :

✓ القدرة المرتبطة بعمل التعاليم الدينية على حسب

اعتقاده

✓ القدرة على الاحترام والتسامح بين الأمم

✓ القدرة على السلوك المناسب بالقانون والنظم في

المجتمع

✓ تطوير الأخلاق المحمودة كالتهديب والتأديب

3. الكفاءة الاجتماعية

الكفاءة الاجتماعية جزء من الأجزاء في المجتمع للاتصال

والمعاملة الفعالة مع الطلاب وبين الطلاب بعضهم بعضا

والموظفين ووالي الطلاب والمجتمع حولهم. ومن وظائف هذه

الكفاءة فيما يأتي :

✓ الاتصال بالشفوي والكتابي والإشاري

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- ✓ استخدام تكنولوجيا الاتصال والمعلومات
- ✓ المعاملة الفعالة مع الطلاب والموظفين ووالي الطلاب
- ✓ المعاملة المهذبة مع المجتمع

#### 4. الكفاءة المهنية

الكفاءة المهنية قدرة على استيعاب المادة الدراسية واسعة وعميقة من حيث أن هذه الكفاءة تشرف الطلاب على

توفير معيار الكفاءة المعتمد على معيار التربية الوطنية

- ✓ الفهم والقدرة على تطبيق النظر التربوي من حيث الفلسفي والسكولوجي والاجتماعي وغير ذلك.

- ✓ الفهم والقدرة على تطبيق نظرية التعلم المناسبة

بتطوير الطلاب

- ✓ القدرة على الحل وتطوير المادة التي هي مسؤوليتها

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:  
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.  
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.  
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
  - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

✓ الفهم والقدرة على تطبيق طرق التدريس المتنوعة

✓ القدرة على التطوير واستعمال الأدوات والوسائل

ومصدر التعلم

✓ القدرة على التنظيم وتنفيذ التعليم

✓ القدرة على تقويم حاصلة تعلم الطلاب

✓ القدرة على تنمية شخصية الطلاب

معنى الكفاءة في معجم اللغة الإندونيسية العام (و.ج.س فوير

دارمنتو) ملك. السلطة للتعين والمعنى الأخر قدرة أو مهارة.<sup>11</sup>

ومعنى الكفاءة عند فينج وجيرونجيلتون استيعاب على الواجبة

والمهارة والموهب والمكفائة لتأييد النجاح.

<sup>11</sup> Tim Penyusun Kamus Besar Bahasa Indonesia, Jakarta: Balai Pustaka. 2002



والمعنى الأخر علوم ومهارة وقدرة استوعبها المرء من حيث أنها  
جزء من نفسه حتى يقدر على تطبيق السلوكات المعرفية والوجدانية  
والنفسية الحركية.<sup>12</sup>  
الكفاءة معناها القدرة.<sup>13</sup> والكفاءة وصف مما قام به المرء عند  
العمل والحاصلة من العمل.<sup>14</sup> ينبغي للمرء أن يكون له معرفة، موقف  
ومهارة مناسبة بتخصصه. بالنسبة إلى تلك الكفاءة فكفاءة المدرس  
وصف مما يقوم به المدرس عند أداء عمله إما أنشطة منفذة، سلوكا  
وحاصلة معرضة عند عملية التعلم والتعليم.

<sup>12</sup> Ali Subsabri " Ilmu Pendidikan ". Jakarta: Pedoman Ilmu Jaya.1998.Hal.31-33

<sup>13</sup> Suyanto" *Menjadi guru profesional*" Jakarta: Esensi Erlangga. 2013.hal.1

<sup>14</sup> Ibid. Hal.39



ومعنى الكفاءة فى القوانين فى الرقم 13،2003 عما يبحث

عن العمل فى الفصل العاشر قدرة على العمل عند الفرد التى تحتوى على

المعرفة والمهارة والموقف من حيث أن الجميع مناسب بالمعيار المعين.<sup>15</sup>

لا بد على المدرس أن يطبق الأحوال التطبيقية سوى الأحوال الفلسفية

والمفهومية لأنه عامل متعمق فى النطاق التربوي. فالأحوال التطبيقية ما تتعلق

بعملية التنظيم وأداء تفاعل التعلم والتعليم. وعلى الأقل أن للمدرس

معتمدين أساسيين عند تنظيم تفاعل التعلم والتعليم وهما القدرة على تنظيم

البرنامج والقدرة على عرض البرنامج إلى الطلاب. وهذا النموذجان

يصنفان فى كفاءة المدرس<sup>16</sup>.

ومعنى الكفاءة قدرة هناك عدة النماذج لتطبيق كفاءة المدرس. هناك

عشر كفاءات المدرس من حيث أنها صورة جانبية عن كفاءة المدرس

<sup>15</sup> <http://wawan.junaidi.blongsport/2011.com/2011/07/pengertian-kompetensi-html/diakses-pada-tanggal-29-maret-2013>

<sup>16</sup> Sardiman "Interaksi dan motivasi belajar mengajar" Jakarta: Grafindo Persada.hal.163



الأساسية.<sup>17</sup> منها استيعاب المادة، تنظيم برنامج التعلم والتعليم، تنظيم

الفصل، استخدام الوسيلة، استيعاب الأساس التربوي، تنظيم تفاعل التعلم

والتعليم، تقييم منجز الطلاب، التعرف عن الوظيفة والخدمة الاستشارية

والإشراف، تنفيذ الإدارة المدرسية والفهم عن المبادئ وحاصلة البحث

التربوي.<sup>18</sup>

والكفاءة وصف مما قام به المرء عند العمل والحاصلة من العمل. ينبغي

للمرء أن يكون له معرفة، موقف ومهارة مناسبة بتخصصه. بالنسبة إلى تلك

الكفاءة فكفاءة المدرس وصف مما يقوم به المدرس عند أداء عمله إما أنشطة

منفذة، سلوكا وحاصلة معرضة عند عملية التعلم والتعليم.<sup>19</sup>

<sup>17</sup> Suyanto" *Menjadi guru profesional*" Jakarta: Esensi Erlangga. 2013.hal.1

<sup>18</sup> *Opcit*.hal. 164

<sup>19</sup> Suyanto" *Menjadi guru profesional*" Jakarta: Esensi Erlangga. 2013.hal.39



بناء على نظام وزارة التربية الوطنية في الرقم السادس عشر سنة

2007 أن فيه مكتوبا عن أربع كفاءات المدرس المطورة كاملة، منها:

الكفاءة التدريسية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة المهنية.

وأما بيان تلك الكفاءات عند فهو فيما يلي :

1) الكفاءة التدريسية تحتوي على فهم المدرس على الطلاب، التصميم

وتنفيذ التعليم وتقوم حاصله التعلم وتطوير طاقات الطلاب.

2) الكفاءة الشخصية كفاءة فردية تصور الشخصية الكاملة، المستقرة،

البليلة والعارفة والمتخلقة بالأخلاق الكريمة والرفاهة وقودة لطلابها.

3) الكفاءة الاجتماعية كفاءة لازمة للمدرس لأنها آلة للاتصال والتفاعل

مع الطلاب ومع المدرسين الآخرين، الموظف التربوي، والي الطلاب

والمجتمع حول المدرسة.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

4) الكفاءة المهنية كفاءة على استيعاب المادة الدراسية استيعابا تاما

عميقا، ينبغي للمدرس أن يستوعب منهج المادة الدراسية المكتوبة في

المدرسة والعلوم المتعلقة بالمادة واستيعاب الأسلوب وطريقة التدريس.<sup>20</sup>

أ. الكفاءة التدريسية

الكفاءة التدريسية بحث يبحث عن التربية، ومعناها لغة أصلها

من اللغة اليونانية يعني Paedos أى الأولاد و Agogos يعني

التوجيه والإشراف. ومعناها حرفيا الخادمون في العهد اليوناني التقليدي

أى مرافقة أولاد السيد إلى المدرسة. ومعناها قياسيا مفكر يشرف الأولاد

إلى تجاه الحياة.

الكفاءة التدريسية عند ج. هوغفيلد (هولند) إشراف الأولاد إلى

التجاه من حيث أنهم قائمون بأنفسهم في المستقبل عند مواجهة

<sup>20</sup> Ibid. Hal. 41-42



حياتهم، ولذا أن معناها علم تربية الأولاد. ومعناها عند لانجفيلد

(1980) علم التعليم أي كيفية إشراف الأولاد، تربية الأولاد. الكفاءة

التدريسية نظرية مدقة انتقادية موضوعية عند تطوير المفاهيم المتعلقة

بحقيقة الإنسان وحقيقة الهدف التربوي وحقيقة عملية التعليم.<sup>21</sup>

الكفاءة التدريسية ما تتوى على الفهم عن الطلاب والتصميم

وتنفيذ التعلم وتقييم حاصلة التعلم وتطوير الطلاب هدفا إلى تحقيق

طاقاتهم (لجنة التربية 2006). وهذه الكفاءة لازمة استوعبها المدرس

عند التعليم. وهذه كفاءة خاصة تتوفر المعيار من خلال استيعاب العلوم

على حسب مهنته هدفا إلى تعيين نجاح العملية وحاصلة تعلم

الطلاب.<sup>22</sup>

<sup>21</sup> <http://wawan.junaidi.blong.sport.com/2011/07/pengertian.kompetensi.html>/diakses pada tanggal 29 maret 2012

<sup>22</sup> Istiqomah Dan sulton" *Sukses uji kompetensi guru*". Malang: Dunia Cerdas.2013.hal.15

الكفاءة التدريسية قدرة المدرس المرتبطة باستيعاب النظرية وعملية

تطبيقها عند التعليم<sup>23</sup>.

كلمة "الكفاءة التدريسية" ليس غريبا للمدرس، وبالرغم أن هذا

المصطلح غير غريب وقد نفذوا هذه الكفاءة بل ليس جميع المدرسين

يفهمون الكفاءة التدريسية. والكفاءة التدريسية قدرة المدرس على تقديم

المادة الدراسية إلى الطلاب. وهذه الكفاءة إحدى الكفاءات اللازمة

استيعابها لدى المدرس (أنونيم، 2012).

والكفاءة التدريسية قدرة مرتبطة باستيعاب النظرية وعملية

تطبيقها عند التعليم<sup>24</sup>.

والكفاءة التدريسية كفاءة خاصة تفرق بين مهنة المدرس ومهنة

أخرى. الكفاءة التدريسية والكفاءة المهنية تعينان نجاح العملية وحاصلة

<sup>23</sup> Istiqomah Dan sulton" *Sukses uji kompetensi guru*". Malang: Dunia Cerdas.2013.hal.15

<sup>24</sup> Istiqomah Dan sulton" *Sukses uji kompetensi guru*". Malang: Dunia Cerdas.2013.hal.15

تعلم الطلاب. وهذه الكفاءة مأخوذة من خلال عملية التعلم المستمرة والمنظمة إما في مرحلة مرشح المدرس أم عندما يصبح المرء مدرساً حقيقياً. وهذه الكفاءة تساعد الموهبة والرغبة وطاقته المدرس (أنونيم، 2012).

والكفاءة التدريسية التي ينبغي استيعابها لدى المدرس تحتوي على

ما يلي : اهتمام المدرس بالطلاب، التصميم وتنفيذ التعليم، تقويم  
حاصلة التعلم، تطوير طاقات الطلاب.<sup>25</sup>

بناء على نظام وزارة التربية الوطنية في الرقم السادس عشر سنة

2007 أن فيه مكتوبا عن أربع كفاءات المدرس المطورة كاملة، منها :

الكفاءة التدريسية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة

المهنية. فالكفاءة التدريسية تحتوي على ما يلي :

<sup>25</sup> Suyanto "Menjadi guru profesional" Jakarta: Esensi Erlangga. 2013.hal.41

1) استيعاب خصائص الطلاب من حيث الجسدية، السلوك، الاجتماعي،

الحصارة، الوجداني والذكاء.

2) استيعاب نظرية التعلم ومبادئ التعليم.

3) تطوير المنهج المتعلق بالمادة التي علمها المدرس

4) تنفيذ عملية التطوير التي تساعد تنمية الأنشطة كمثل ابتكارات الطلاب

مع مدرستهم.

5) انتفاع تكنولوجيا المعلومات والاتصال عند التعليم

6) مساعدة تطوير طاقات الطلاب

7) الاتصال الفعال، التعاطفي، المهذب مع الطلاب. وأهم الشيء اتصال

فعال لأن عملية اتصال المدرس والطلاب مازالت ناقصة.

8) التقييم وتقوم العملية وحاصلة التعلم. وللمدرس مستحق في تعيين نتيجة

الطلاب.

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
    - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
    - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
  2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

9) انتفاع حاصلة التقييم والتقييم من حيث أن هذه العملية تقام باستخدام

معلومات حاصلة التعلم.

10) الإنعكاس لترقية نوعية التعليم.

وأما الشروط المسمية بالكفاءة فهي فيما يأتي :

1. فهم المدرس عن أحوال الطلاب حتى يعرف المدرس عن المدخل المستخدم

لطلابهم. ويقدر المدرس على إشراف الطلاب عندما شعروا بمصاعبهم، وفهم

المدرس عن شخصية الطلاب حتى يقدروا على تعيين المعالجة المناسبة.

2. يقدر المدرس على تصنيف خصائص تعلم الطلاب

3. يؤكد المدرس على أن لكل طالب فرصة عند التعلم

4. يقدر المدرس على تنظيم الطلاب على حسب خصائصهم

5. التصميم وتنفيذ التعلم



## Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

6. يصمم المدرس نظام التعلم بانتفاع الموارد، وهذا التصميم من الأول حتى

النهاية ويدخل فيه حل المشكلة عن النظام المصمم.

7. تنفيذ التعلم المعقولي

8. يخترع المدرس جو التعلم المبتكر والمريح أى عطاء الفرصة للطلاب باستطلاع

طاقاتهم وقدراتهم.

9. تقويم حاصلة التعلم وتطوير طاقاتهم

10. التصميم وتقويم التعلم وتقويم العملية وحاصلة التعلم من خلال عدة

الطرق

11. التحليل عن حاصلة تقويم العملية وحاصلة التعلم هدفا إلى تعيين نجاح

التعلم. وحاصلة التقويم المأخوذة آلة لإصلاح التعليم.

12. ينتفع المدرس المقترحات من الطلاب والإنعكاس لترقية التعلم التالي

والبرهان من خلال الملاحظة والمقالة وتصميم المادة الإضافية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

13. تطوير طاقات الطلاب إما طاقات أكاديمية أم غير أكاديمية

14. قدرة المدرس على اختراع الفرصة ليعرف الطلاب طاقاتهم

15. يصمم المدرس نشاط التعلم هدفا إلى ترقية قدرة الطلاب على التفكير

16. يعطى المدرس الفرصة للطلاب لتعبير طاقاتهم.<sup>26</sup>

أ. كفاءة مدرس اللغة العربية

وأما كفاءة المدرس اللغة العربية فهي فيما يأتي :

1. الفهم العميق على أحوال الطلاب. فهم المدرس عن أحوال الطلاب حتى

يعرف المدرس عن المدخل المستخدم لطلابه. ويقدر المدرس على إشراف

الطلاب عندما شعروا بمصاعبهم، وفهم المدرس عن شخصية الطلاب حتى

يقدرها على تعيين المعالجة المناسبة.

<sup>26</sup> <http://mahmudi.wordpress.com/2008/03/19/kompetensi-pedagogik-guru-indonesia/diakses-pada-tanggal-1-april-2012>

2. تصميم التعليم ويدخل فيه الفهم على استناد التعليم لمقتضيات التعليم.

يصمم المدرس نظام التعلم بانتفاع الموارد، وهذا التصميم من الأول حتى

النهاية ويدخل فيه حل المشكلة عن النظام المصمم.

3. تنفيذ التعليم. تنفيذ التعلم المعقولي. يخترع المدرس جو التعلم المبتكر والمريح

أى عطاء الفرصة للطلاب باستطلاع طاقاتهم وقدراتهم.

4. التصميم وتنفيذ تقويم التعليم

5. تطوير طاقات الطلاب

ب. مفهوم التقويم

التقويم باللغة الإندونيسية *Evaluasi*، والتقويم لغة أصلها من اللغة الإنجليزية

يعنى *Evaluation*، وحقيقة التقويم عملية منظمة ومتواصلة لتعيين النوعية

(القيمة والفائدة) على حسب التوازن والمعيار عند تعيين القرار.<sup>27</sup> التقويم

<sup>27</sup>Zaenal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), hlm. 5

Assesment هو عملية أكثر محدودية من التقييم Evaluation، وأكثر اتساعاً من

القياس Measurement، فهو يسبق المرحلة الأخيرة لصنع القرارات وإصدار

الأحكام في عملية التقييم، وهو عملية نشطة ومستمرة وواقعية، فالمعلم يجري

تقييمات لجمع معلومات عن تحصيل الطالب، من أجل اتخاذ قرارات تربوية

مهمة.<sup>28</sup> التقييم هو عملية جمع وتصنيف وتحليل وتفسير بيانات أو معلومات

(كمية أو كيفية) عن ظاهرة أو موقف أو سلوك بقصد استخدامها في إصدار

حكم أو قرار.<sup>29</sup> والتقييم يهدف إلى معرفة وجود النتيجة المحسولة عليها بعد

عملية التعلم أم الغير ويهدف إلى معرفة التغذية الراجعة وإلى معرفة نوعية إجراءة

المدرس عند تنفيذ التعليم.<sup>30</sup>

بالنسبة إلى علاقة التقييم بعملية التعلم فله عدة التعاريف فيما يأتي :

<sup>28</sup> محمد مصطفى العباس، التقييم الواقعي في العملية التدريسية، دار الميسرة للنشر والتوزيع : عام 2009، ص 15

<sup>29</sup> Moh. Matsna dan Erta Mahyuddin, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan : Al-Kitabah, 2012) hal :14

<sup>30</sup> Kasmia, *Desain Tujuan dan Materi Pembelajaran Bahasa Arab*, Pekanbaru : Kreasi Edukasi, 2013. Hal 25

1. التقويم عند أيديون واند وجيرالد و بون بما نقله أنس سوجونو في كتاب

" مدخل تقويم التربية" عملية لتحسين القيمة

2. التقويم نشاط أو عملية تعين القيمة التربوية حتى تظهر النوعية

والحاصلة.<sup>31</sup>

(1) أهداف التقويم

وعموما أن أهداف التقويم فيما يأتي :

1. للحصول على التثبيت من حيث أنه دلالة على نجاح الطلاب على حصول

الأهداف اللمنهجية بعد أداء عملية التعلم والتعليم بأوقات معينة.

2. للمقياس وتقييم فعال التعليم وطرق التدريس التي استخدمها المدرس وعملية

التعلم التي قام بها الطلاب.<sup>32</sup>

وأما أهداف التقويم الخاصة للمسألة التربوية فهي فيما يأتي :

1. لتهيج عملية الطلاب

2. للبحث عن عوامل النجاح وفشل الطلاب مدة عملية التعلم حتى يقدر

المدرس على تعيين العلاج.<sup>33</sup>

<sup>31</sup> Anas Sudjono, Pengantar Evaluasi Pendidikan, (Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada, 1996), hlm.

1-2

<sup>32</sup> Anas Sudjono, Pengantar Evaluasi Pendidikan. hlm. 16

<sup>33</sup> Ibid, hlm. 17

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

## 2) وظائف التقويم

ومن وظائف التقويم في العملية التربوية فيما يأتي :

1. لمعرفة نشاط التعلم الذي قام به الطلاب على حسب الهدف المطلوب،

هل استوعبوا المادة الدراسية أم لا؟

2. لمعرفة قدرة الطلاب على تطبيق نتائج تعلمهم في الحياة اليومية (التطبيق

في المجتمع)

3. لمساعدة المدرس لتعيين مجموعة الطلاب الخاصة على حسب القدرة

ومهاراتهم ومساعدة المدرس على إصلاح عملية التعلم والتعليم

4. لمعرفة موقع الطلاب في المجموعة أي هل الموقع في مرحلة ماهرة أو

متوسطة أو غير ماهرة.

5. لمعرفة استعداد الطلاب على أداء التعلم

6. لمساعدة المدرس على الإشراف والتفتيش وتعيين النوع التربوي

والتخصص وانتقال الصفوف

7. لصناعة البيان عن تقدم تعلم الطلاب من حيث أنه مقدم لوالي الطلاب

والحكومة ورئيس المدرسة والمدرسين والطلاب.<sup>34</sup>

(3) أنواع التقويم

1. وأنواع تقويم التعلم يعتمد على الأهداف تصنف إلى خمسة أنواع فيما

يأتي :

أ. التقويم التشخيصي تقويم يهدف إلى الاطلاع عن عيوب الطلاب

والعوامل المؤثرة فيها

ب. التقويم التفتيشي تقويم مستخدم للتفتيش عن مطابقة الطلاب

بخصائصهم المعينة

ج. التقويم الوضعي تقويم مستخدم للوضع على حسب خصائصهم

د. التقويم التكويني تقويم مستخدم للتحسين وترقية عملية التعلم والتعليم

هـ. التقويم الإجمالي تقويم مستخدم لتعيين النتيجة وتقدم تعلم الطلاب

2. وأنواع تقويم التعلم يعتمد على الأغراض تصنف إلى خمسة أنواع فيما

يأتي :

<sup>34</sup>Zaenal Arifin, Evaluasi Pembelajaran, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), hlm. 16-18



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ. التقويم السياقي تقويم يهدف إلى مقياس المادة من حيث معقولي

الهدف والخلفية والحوائج الصادرة عند خطة عملية التعلم

ب. التقويم التدخلي تقويم يهدف إلى معرفة الإستراتيجي والموارد للحصول

على الهدف.

ج. تقويم العملية تقويم يهدف إلى رؤية عملية التنفيذ وجارية العملية

والتناسب بالخطة والعوامل المؤيدة والمعركة الصادرة عند عملية التعلم

والتعليم.

د. تقويم النتيجة تقويم مستخدم للرؤية عن نتيجة التعلم المحسولة عليها

أى نتيجة أخيرة من حيث أنها تمكن أن تحتاج إلى التصويب والتعديل

والترقية أو التوقيف

هـ. النتيجة النهائية تقويم مستخدم للرؤية عن مواصلة نتيجة تعلم الطلاب

(التقويم بعد التكيف فى المجتمع)

3. وأنواع تقويم التعلم يعتمد على الموضوع والأفراد تصنف إلى النوعين فيما

يأتى :

أ. التقويم على حسب الأفراد

أ. التقويم التدخلي تقويم يحتوى على المهارة الشخصية والموقف

والتيقن

ب. التقويم النتاجي تقويم يتجه إلى الحصول على نتيجة التعلم

ج. التقويم الانتقالي معلومات على انتقال عملية التعلم مثل

المادة والوسيلة وطريقة التدريس.

ب. التقويم على حسب الموضوع

أ. التقويد الداخلي تقويم يقام به داخلي المدرسة مثلا يقوم

المدرس بتقويم عملية التعلم

ب. التقويم الخارجي تقويم يقام به خارجي المدرسة مثلا، يقوم به

المجتمع أو والي الطلاب

ت. وأنواع تقويم التعلم يعتمد على بيئة نشاط التعلم تصنف إلى ثلاثة أنواع فيما

يأتى :

أ. التقويم عن برنامج التعلم أى تقويم يحتوى على هدف التعلم

ومضمون برنامج التعلم والإستراتيجي وناحيات أخرى



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- ب. التقويم عن عملية التعلم أى تقويم يحتوى على التناسب بين  
 عملية التعلم وبرنامج التعلم أى قدرة المدرس على تنفيذ  
 عملية التعلم وقدرة الطلاب على اتباع عملية التعلم  
 ج. التقويم عن نتيجة التعلم تقويم يحتوى على استيعاب الطلاب  
 والاستيعاب على قبول المادة الدراسية حسب الهدف المرجو  
 إما هدفا عاما أم خاصا من حيث المجال المعرفي والوجداني  
 والنفسي الحركي.

#### (4) مبدأ التقويم

ينبغي أن يكون مبدأ التقويم يهتم الأشياء التالية منها المبدأ الموضوعي  
 والواضح والمتواصل والشمولي هدفا إلى الحصول على هدف التعلم.  
 ومبادئ التعليم عند روبيانتو (2005:12) فيما يأتي :

1. المبدأ الكلي والشمولي أى التقويم عن نتيجة التعلم للوصف عن التطوير

وسلوك الطلاب

2. المبدأ المتواصل أى تقويم منتظم ومخطط ومرتب هدفا إلى الوصف عن

تطور الطلاب لكل زمان.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

3. المبدأ الموضوعي أى تقويم يقام للمقياس عن إنجاز تعلم الطلاب على

حسب كفاءاتهم دون الاعتبار إلى الخلفية الدينية والاجتماعية

والاقتصادية والثقافية والجنسية والعلاقة الوجدانية.

5) فوائد التقويم الإجمالي

هذا التقويم الإجمالي يتوظف للتعين عن تقدم نتيجة التعلم والتعيين عن

موقعاتهم للقبول عن المادة بعدها وكتابة الملاحظات عن أحوال الطلاب

6) وخصائص التقويم الجيد

ومن شروط التقويم الجيد فيما يأتى :

1. التصحيحي أى تقويم يقوم به المدرس للمقياس عن الحصول على

الكفاءة التعليمية على حسب الحالة والمعيار المعين.

2. المصدقي

3. الموضوعي أى تقويم يقام به للمقياس عن إنجاز تعلم الطلاب على

حسب كفاءاتهم دون الاعتبار إلى العناصر الأخرى.

4. التطبيقي أى تقويم يقام بالتطبيق وسهولة الفهم لدى الطلاب

5. الاقتصادي أى تقويم يقام بالمالية الرخيصة وقلة الجهد والوقت غير

بطيء.

## 7) تقويم عملية تعلم اللغة العربية

اللغة رموز صوتية لفظية (مأخوذة من النطق) والكيفية والتقليدية المستخدمة كألة الاتصال هدفا إلى إنتاج الفكرة والإحساس.<sup>35</sup> ولذا أن اللغة مصدر

العلوم، التقويم لازم أن يقوم به كل مؤسسة تربوية هدفا إلى المقياس عن نجاح تنفيذ عملية تعلم اللغة. وموضوعات المواد الدراسية فيما يأتي (سعيد بن

عامر والأعياد في الإسلام وتدوين السنة النبوية)

ومن أهداف تقويم عملية التعلم وتعليم اللغة العربية في المدرسة العالية فيما

يأتي :

1. لبناء القدرة على نطق المفردات الجديدة صحيحة
2. لبناء القدرة على تركيب المفردات حسب الأسلوب المتعلم
3. لبناء القدرة على نطق مادة الحوار بالزواج
4. لبناء القدرة على استخدام المفردات داخل الجملة
5. لبناء القدرة على الإجابة وصناعة الأسئلة أو التمارين صحيحة
6. لبناء القدرة على كتابة الحروف العربية التي عينها المدرس
7. لبناء القدرة على القراءة باللهجة الصحيحة.

<sup>35</sup>Tim Penyusun kamus Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka, 1989), hlm. 66.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ومن الأهداف الأساسية المطلوبة في كتاب العربية للناشئين فيما يأتي :

1. لتوفير منهج شامل للطلاب الذين أكملوا المرحلة المتوسطة في دراسة اللغة العربية
  2. تهيئة الطلاب تدريجيا للكتاب العربي
  3. مواصلة تدريب الطالب بمادة دراسية مناسبة للتدريب الشفهي
  4. مد الطالب بكتاب يمكنه من استعمال اللغة
  5. مد المعلم بكتاب يتيح له تدريب طلابه على اللغة بأقل جهد من الإعداد
  6. تقديم نماذج مختلفة من الثقافة الإسلامية
- ومن الأهداف الخاصة في تعلم اللغة العربية لمهارة القراءة فيما يأتي :

1. القدرة على القراءة الجهرية لنص عربي مع المحافظة على النغمة الصحيحة للجمل المقروءة وقواعد الوصل والوقف
  2. القدرة على القراءة الصامتة مع الفهم
  3. القدرة على فهم اللغة الفصحى التي تتداولها المجالات الثقافية
- ومن الأهداف الخاصة في تعلم اللغة العربية لمهارة الكتابة فيما يأتي :

1. القدرة على كتابة الجمل البسيطة والمركبة والمعقدة
2. القدرة على ربط الجمل البسيطة لتكوين جمل مركبة

3. القدرة على السيطرة على نظام الكلمات داخل الجملة ومراعاة ترتيبها الصحيح

4. القدرة على الإجابة التحريرية

5. القدرة على كتابة موضوعات سردية أو وصفية

6. كتابة هيكل مختصر للموضوع (تسجيل عدة أفكار في شكل مذكرات مختصرة)

ومن الأهداف الخاصة في تعلم اللغة العربية لمهارة الكلام فيما يأتي :

1. القدرة على الإجابة عن أسئلة تتطلب إجابات مختصرة أو كاملة

2. القدرة على السؤال والمناقشة بأسئلة تتطلب إجابات مختصرة أو كاملة

3. القدرة على الاستعمال الشفوي لعدد واسع من أنماط الجملة العربية الأساسية

4. القدرة على سرد نص أو تلخيصه شفويا بعد الاستماع إليه وقراءته عدة مرات

5. القدرة على الحديث - لمدة تتراوح بين خمس وعشر دقائق - في موضوع يدور

حول النصوص المدروسة من قريب أو بعيد، أو يتصل بحياة الطلاب - سواء

كان هذا الموضوع معدا أم لم يسبق إعداده

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

## ج. المفهوم الإجرائي

هذا المفهوم الإجرائي يهدف إلى تحديد المتغيرات المبحوثة لاتجاه المقياس وملاحظة المتغيرات (ناتواموجو، 2010)، والمفاهيم المبحوثة عن التقويم الإجمالي

في عملية التعلم وتعليم اللغة العربية بالمؤشرات التالية

1. التقويم الإجمالي تقويم يقوم به المدرس للتعين عن نجاح الطلاب بعد

أن أدوا عملية التعلم

2. التناسب بين تقويم التعلم بهدف تعلم اللغة العربية والمؤشرات

ومبادئ التقويم

3. التناسب بين مؤشرات كفاءة تعلم اللغة العربية المكتوبة في خطة

التدريس وأدوات الاختبار

4. التنظيم عن خطة التدريس والتناسب بتنفيذ التعلم كما المكتوب في

تثليث تقويم التعلم

5. الكفاءة الأساسية عن تعلم اللغة العربية

6. العوامل الصادرة من المستجيبين عن المفهوم والمبدأ وهدف التقويم

والقدرة على صناعة خطة التدريس ومراقبة رئيس المدرسة عن عملية

التقويم.

## د. الدراسات السابقة

هذا البحث قد قامت به إيدا نوبا سنة ألفين وثمانية وموضوع بحثها

"كفاءة مدرس اللغة العربية في تصميم تعلم اللغة العربية وتطبيقه في المدرسة

العالية بمنطقة كوانتان سينجيني. والفرق في هذا البحث أن الباحثة الأولى

تبحث عن كفاءة المدرس في التصميم وتطبيقه والباحث الثاني يبحث عن كفاءة

المدرس في التقويم الإجمالي.

Hak Cipta Diinangi Undang-Undang  
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
  - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.